

札幌市令和5年度シンガポール少年少女交流事業派遣後レポート

調査テーマ：「シンガポールの音楽について」

「調査動機」

私は普段から音楽を聴いたり、歌ったり、楽器を鳴らすことが好きです。海外に住む同年代の子たちは音楽をどのように感じているのだろうか。多民族国家と日本では音楽にどのような差があるのだろうか。今回シンガポールに行くことが決定したとき、このようなことが頭に思い浮かびました。そのため、調査テーマを「シンガポールの音楽について」に決定しました。

「国歌の違い」 図1、図2

シンガポールには4つの公用語があります。英語、中国語、マレー語、タミル語です。このうち、シンガポールの国歌は通常マレー語で歌われます。シンガポールには誓約があり、そちらは英語で言われます。通常というのは、歌詞は他の3つのパターンもあり、そちらで歌われることも稀にあるからです。日本は公用語が1つしかなく、国歌もその公用語です。この相違点からシンガポールは他民族国家であることがわかります。

「National Day Song」 図3、図4

シンガポールでは国立記念日(National Day)を盛大に祝う習性があります。毎年 National Day が近づくと国内人気アーティストが作曲し、公開されます。この歌は National Day Parade で歌われたり、学校で行われる National Day Celebration でも歌われます。(図4)今年は英語でしたが、ほかの年ではマレー語の時もあります。このマレー語の歌は学校の授業でうたいました。これらのことから、シンガポールは他民族国家であること、愛国心が強いことがわかります。

「楽器を鳴らすこと」 図5～8

私があったシンガポールの人たちはみんな楽器を鳴らすことができました。種類は様々で、バイオリン、二胡、ピアノがありました。シンガポールでは教育に楽器は必須とのことでした。また、研修先の語学センターの日本語学科の文化祭(ジャパnデー)では日本の琴演奏者さんがことを演奏していました。このことから、シンガポールは教育のレベルが高いことがわかります。

「カラオケ」 図9～12

シンガポールでは、カラオケが人気です。ショッピングセンターにカラオケがあったり、家庭用カラオケ機が販売されています。カラオケ機にはの曲が搭載されています。日本の曲のバリエーションもたく

さんありました。ジャパンデーではシンガポールの生徒による日本語の曲限定カラオケ大会も開かれていました。

「まとめ」

シンガポールでは、たくさんの言語の曲が流行っていました。日本語の曲はアニメの曲が特に人気になっていました。これらの曲はインターネットを通じて知ったそうです。シンガポール人は楽器を鳴らすことができる人が多いです。また、毎年 **National Day Song** が制作され、国中で歌われます。

「考察」

シンガポールは多民族国家でありつつも、インターネットの普及も盛んなのでたくさんの言語の歌が流行している。また、愛国心が強く毎年のようにシンガポールを祝う曲を誰もが覚えている。日本は邦楽、洋楽 K-POP が大体の人気を博しているのに対し、シンガポールは世界中の音楽が流行し、流行に沿ってそれぞれが人気を博していくということが考えられる。

出展： Muzzammil's life [Discover 1(a) NATIONAL SYMBOLS, CITIZENSHIP and GLOBAL AWARENESS]、内閣府『「国旗・国歌」について』

図 1

図 2

別記第2(第2条関係)

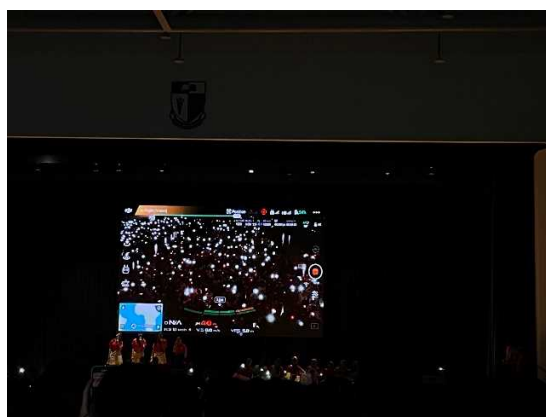
君が代の歌詞及び楽曲

1. 歌詞

君が代は
千代に八千代に
さざれ石の
いわおとなりて
こけのむすまで

図 3

図 4



Community Singing

Shine Your Light (2023)

See it on our faces Heal it in our voices Everybody hold tight Ready, Set, Go!	Shine your light Make it bright Everybody Sing!
Picked up the pieces All our memories Filled up with our pride Deep inside we know	Light a spark or a candle Not a thing we can't handle you can dream it, you can live it, you can have it all!
A Little Island Upstream A Million Voices One Dream	Watch it turn into flames! Passion burning the same. You know we gonna shut it down when the duty calls
Oooh... Keeping our head up Oooh... We've come so far and now it's time to	Picture me this, All we wanna do is chasing the bliss Upon the stars we making a wish Moving along from the days that we miss
Go! Shine your light upon the world [x2]	Let the Sun dry your tears Let the light put out your fears Lion city this a family For a few hundred years
Shine your light Make it bright Everybody Sing!	Shine your light so bright for the world to see (One Light, One Love, One Destiny)
Packing our beliefs We're dancing in the streets We're onward as one Ready to go	You can live you can dream what you wanna be (Moving On One Voice, One Melody)
Bring out the axes Taking us places We never could've gone Now we're running the show	Shine your light so bright for the world to see (Through The Rain, Our Hearts remain the same)
Our little island Of Dreams A Million Voices One Team	Burn bright through the night yeah you gotta believe (One Life, One Love, One Voice, One Destiny)
Oooh... Yeah we've come so far and now it's time to Go! Shine your light upon the world [x2]	Go! Shine your light upon the world Shine a light for everyone Go! Shine your light upon the world [x3]
	Shine your light Make it bright Everybody Sing!

图 5



图 8

图 6



图 9

图 7



图 10



图 11



图 12

